* ثمن المبشر *
* بالفرنساوية في الاوطان الجزايرية *
* عن كل سنة .... ٥ فرنك
* في فرنسة والاقطار الاجنبية *
* عن كل سنة .... ٨ فرنك

بالعربية خاصة في الاوطان الجزايرية
* عن كل ستة اشهر .... ٨ فرنك
* عن كل سنة .... ١٠ فرنك
* في فرنسة والاقطار الاجنبية *
* عن كل ستة اشهر .... ٨ فرنك
* عن كل سنة .... ١٥ فرنك

* اعلم ان ثمن الاشتراك في المبشر يكون دفعه لدى جميع مكاتب ادارة البوسطة والتيليغراف على ان يودي حق معلوم قدره عشر سنتيمات وحق مناسب للمودى قدره فرنك واحد للماية وذالك زيادة على ثمن الاشتراك

المبشر

الورقة الخبرية الرسمية الجزايرية صدورها مرتين في كل اسبوع
يوم الاربعاء ويوم السبت

ولاتعرب منها الا الصادرة يوم السبت لانها تتضمن من الفوايد لاسيما ما يختص بالمسلمين

* ثمن المبشر *
* بالعربية والفرنساوية معا في الاوطان الجزايرية *
* عن كل ستة اشهر .... ٨ فرنك
* عن كل سنة .... ١٥ فرنك

* ثمن الادراج *
بالفرنساوية
* عن كل سطر فيه ثلاثون حرفا من الصنف المسمى فتي رومان .... ١٥ سانتيما
بالعربية
* عن كل سطر فيه ثمانية وثلاثون حرفا من قالب سبعة ونصف .... ٥٠ سانتيما

* يعتبر ابتداء الاشتراك من اول يوم من كل شهر *
* جميع المكاتبات المتعلقة بالمبشر فان اختصت بورقة مطبوعة يوم الاربعاء تعني باللغة الفرنسوية خاصة فتبعث الى دار الكاتب العام بالولاية الجزايرية الكاينة بزقاق بروش وان اختصت بورقته المطبوعة يوم السبت باللغتين العربية والفرنسوية معا فكذالك

٣٩٠٠

* في يوم السبت ١١ محرم سنة ١٣١٥ * — * في يوم السبت ١٢ جوان سنة ١٨٩٧ *

BRITISH MUSEUM

* قسم رسمي *

توليات وتبديلات

وقعت في مناصب معينين مسلمين بعمالة الجزاير ظرف شهر ماي ١٨٩٧

* السيد بن بوعلي (قدور بن خيرة) ولي معينا لدوار تامدرارة في بلدة شلق المختلطة بدلا من السيد بن بوعلي (علي ولد قدور) المنتقل الى دوار بني بوخدوس في بلدة وارسنيس المختلطة

* السيد فيروز (علي بن الحاج محمد) معين دوار بني هندل في بلدة وارسنيس المختلطة قد انتقل بمثل منصبه الى دوار بني بوحطاب بدلا من السيد عباد المنتقل الى دوار بني الاحسن

* السيد عباد (الصديق بن رابح) معين دوار بني بوحطاب في بلدة وارسنيس المختلطة قد انتقل بمثل منصبه الى دوار بني الاحسن بدلا من السيد بالباهي المنتقل الى دوار بني هندل

* السيد بالباهي (الميلود بن عبد القادر) معين دوار بني الاحسن قد انتقل بمثل منصبه الى دوار بني هندل بدلا من السيد فيروز المتولي على دوار بني بوحطاب

امر من الوالي

* نحن والي عموم الجزايرية

* بعد الاطلاع على الامر الملكي المورخ باليوم ١٧ من شهر جنفي سنة ١٨٤٥ المتضمن تنظيم المالية في الجزايرية وعلى الفصل الاول من الامر الوزيري المورخ باليوم ١٩ من شهر فيفري سنة ١٨٥٩ المفصل اقامة الجباية العربية

ونظرنا الى امري الدولة المورخ احدهما باليوم ٣٠ من شهر افريل سنة ١٨٦١ (من الفصل الاول الى الفصل ٢٠) والاخر باليوم ٧ من شهر اكتوبر سنة ١٨٧١ المبينين للاحكام التي تؤول لديوان الولاية

والتفاتنا الى منشور والي عموم الجزايرية بتاريخ اليوم ٢٩ من شهر جوليت سنة ١٨٦٢ الكاش على مراعاة شروط الامر الوزيري المورخ باليوم ١٩ من شهر فيفري سنة ١٨٥٩

والى الفصل ٢٦ من امر الدولة المورخ باليوم ٧ من شهر جوليت سنة ١٨٦٤ المبين للاحكام الراجعة لمجالس ادارات العمالات

والى امري الدولة المورخ احدهما باليوم ٣١ من شهر ديسامبر سنة ١٨٩٦ والاخر باليوم ١٢ من شهر افريل سنة ١٨٩٧ المنظمين للتصرفات في الجزايرية

والى امر الولاية المورخ باليوم ٢٠ من شهر سبتامبر سنة ١٨٨٦ الصادر بادخال مزارع عمالتي الجزاير ووهران على اختلافها في جباية العشر الجارية على مزارع القمح والشعير بان تساويها في الوجوه والشروط يعني في تقديرها بالنسبة الى مساحة الزراعة وجودة غلالها وفي اخذ عشرها نقودا

والى الفصلين ٢ و٣ من امر الدولة المورخ باليوم ٣٠ من شهر ديسامبر سنة ١٨٩٤ المتعلقين بجباية العشر

والى مطاليب الجنرالين حاكمي ايالتي الجزاير ووهران وعاملي عمالتيهما

ونظرنا الى اراء مجلسي ادارتي العمالتين المذكورتين واعتمادنا على راي ديوان الولاية

امرنا بما ياتي تفصيله

* الفصل ١ * ان رسم تعويض العشر بالنقود لسنة ١٨٩٧ في عمالتي الجزاير ووهران قد عيناه كما ياتي
على كل قنطار كبير من القمح ٢٢ فرنكا
على كل قنطار كبير من الشعير ١١ فرنكا

* الفصل ٢ * ان الجنرالين حاكمي ايالتي الجزاير ووهران وعاملي عمالتيهما هم المكلفون كل منهم فيما يخصه بتنجيز امرنا هذا الذي سيدرج في الورقة الرسمية المعدة لنشر احكام الولاية

* كتب بالجزاير في اليوم ٤ من شهر جوان سنة ١٨٩٧ وبالنيابة من الوالي العام امضاه الكاتب العام
* بوسفيل *

* بموجب امر صادر من سمو رييس الدولة الجمهورية في اليوم ٢٦ من شهر ماي سنة ١٨٩٧ ووفاقا لقرار وزير الحربية قد انعم على كل من الامراء المسلمين الاتية اسماوهم بنفقة التقاعد المعينة كما يذكر وهم

* السيد بوجمعي (ابراهيم بن بوجمعة) الليوتنان له في الخدمة ٦٣ سنة و٢٧ يوما وقدر نفقته ٢٥٠٠ فرنك مبدوها اليوم ٤ من شهر افريل سنة ١٨٩٧

* السيد مجاجي (ابراهيم بن مناد) الليوتنان له في الخدمة ٦٤ سنة وشهر واحد وقدر نفقته ٢٥٠٠ فرنك مبدوها اليوم ١٨ من شهر افريل سنة ١٨٩٧

* السيد غزال (موسى بن محمد) الليوتنان له في الخدمة ٦٢ سنة وشهر وعشرة ايام وقدر نفقته ٢٥٠٠ فرنك مبدوها اليوم ١١ من شهر افريل سنة ١٨٩٧

* بموجب امر صادر من سمو رييس الدولة الجمهورية في اليوم ٢٦ من شهر ماي سنة ١٨٩٧ ووفاقا لقرار وزير الحربية قد انعم على كل من العساكر المسلمين الاتية اسماوهم بنفقة التقاعد المعينة كما يذكر وهم

* باهي (ولد المداح) البريقادير له في الخدمة ٥١ سنة وشهر وثمانية ايام وقدر نفقته ٩٠٠ فرنك مبدوها اليوم ٤ من افريل سنة ١٨٩٧

* ابن الاخضر (محمد بن الحاج الاخضر) العسكري له في الخدمة ٥٠ سنة وشهر و١٤ يوما وقدر نفقته ٧٥٠ فرنكا مبدوها اليوم ٤ من افريل سنة ١٨٩٧

* الطيب ولد عمرو العسكري له في الخدمة ٥١ سنة وشهر و١٥ يوما وقدر نفقته ٧٥٠ فرنكا مبدوها اليوم ٤ من افريل سنة ١٨٩٧

* قسم غير رسمي *

اعلام

مباراة القبول في المدارس الاسلامية
سنة ١٨٩٧ - ١٨٩٨ الدرسية

* في يوم الاثنين ٥ من شهر جوليت الاتي تقع مباراة علمية في مسايل كتابية للقبول في المدارس وذلك في محل كل من المدارس الثلاثة الجزاير وقسنطينة وتلمسان وفي مواضع اخرى يعينها جناب ناظر التعليم العمومي في الجزايرية بطلب الراغبين ان اقتضى الحال ذالك

ويلزم كل من يريد الدخول في المباراة من المسلمين ان يكتب مطلبه في كاغد طانبري ثمنه ٦٠ سنتيما ويرسله الى مدير المدرسة التي يريد الدخول فيها ويكون مطلبه مصحوبا بما ياتي

* اولا * نسخة مستخرجة من الدفتر المعد لتسجيل المواليد تشهد له بان عمره في غرة اكتوبر ١٨٩٧ لا يتجاوز ٢١ عاما ويرخص لمسلمي الوطن العسكري عند عدم النسخة المذكورة ان ياتوا ببينة تقوم مقامها

* ثانيا * شهادة من الحاكم الفرنسوي بمحل سكناه تتضمن مروءته وحسن سيرته

* ثالثا * اجازته الابتدائية اونظيرها المقتضى شرعا ولا تقبل المطالب بعد اليوم ٢٠ من جوان

* ومن لم تكن بيده الاجازة المذكورة وقد قيد للحضور بقصد نيلها في امتحان منعقد قبل اليوم ٥ من شهر جوليت فيقبل منه مطلبه في المباراة ان اتى في اليوم المرقوم بالاجازة المومى اليها والافلا يقبل

* ثم ان اختبارات المباراة للقبول في المدارس هي انشاء بسيط باللغة الفرنسوية (رسالة اوحكاية) وانشاء باللغة العربية في مسالة نحوية ابتدائية وتحرير رسالة بالعربية المعربة في موضوع سهل ومسايل استنطاقية في اللغتين الفرنسوية والعربية وعلم الحساب (القواعد الاربع والقياسات المبنية على الميتره علما وعملا) اما من قبل في المباراة ممن دخلها في احدى المدارس فتجرى عليه المسايل الاستنطاقية بها فورا واما المقبولون فيها بالمواضع الاخرى المشار اليها اعلاه فلا تجرى عليهم ما ذكر الاحين افتتاح المدارس عقب الاستراحة السنوية في شهر اكتوبر

* حرر بالجزاير في اليوم ١٥ من ماي ١٨٩٧
رييس التعليم العمومي في الجزايرية
* جانمير *

الوفود المغربية في فرنسا

* حلت بباريس السفارة الغير العادية من لدن حضرة الشاب مولاي عبد العزيز سلطان المغرب الى فخامة رئيس الجمهورية كي تبدي للدولة الفرنسوية اعظم دليل على ان السلطنة المغربية ترى من المهم توثيق عهد المحبة الرابط لها بفرنسا نظرا لحق المجاورة بين مستعمرتها الجزايرية والمملكة المغربية فانتهزت ورقة الديبا فرصة اجمال بعض الجمل في علايق فرنسا بالحضرة الشريفة جلالة سلطان المغرب وها نحن نقترف من الفصل الذي خصصته لها الفوايد الاتي ذكرها

* اول قنصلية فرنسوية في المغرب كانت في عهد هنري الثالث الا ان رابطنا بهذه الجهة من القارة الافريقية لم تكن لها مع ذلك اهمية صادقة الا لما تنبه الكاردينال ريشليو للخطة التي توديها في المغرب الى ما ينفعنا من الاحوال في مدخل البحر المتوسط فراى ما هي النهضة المناسبة لا ستتباع امور مملكة قابلة لان تفيد فرنسا من جهات شتى وارسل الى سواحل المغرب مركبا يترأسه البطل الهمام رازيلي والحال انه قلد التركي الاصل جان ارماند الذي نصره بنفسه مامورية يصلح لها بكونه مسلما في الاصل هي ان يعرفه باحوال هذا البلد الذي سده التعصب الديني في وجوه النصارى وبقيت العلايق متصلة بيننا وبين المغرب الى اخير القرن وهي على ما بناها عليه كاردينال عظيم من الرتبة المذكورة والحكمة الحالية وهل هذا الاحظ من السعادة جليل حيث بلغت امور تلك الجهة من الافريقية مبلغ الاهمية

* سياحة السيد رولاند فريجوس في جهة الريف وهي من اصعب ما يكون امام الاوروباويين برهان قاطع على قوة الجهد الذي بذلته الدولة الفرنسوية فالسلطان مولاي الرشيد لما عارك الزعيم المسمى غيلان الذي جاه الانقليزيون وحرضوه واعانوه على اثارة شمال ناحية تيطيوان وانتزاعها وجدنا محلا لثقته بنا واعتماده علينا في الامدادات الحربية فمددناه بما كان له ناصرا معينا وعضدا متينا وبهذا تعززت مامورية فريجوس ولان الدولة حين فتحت للصناعة ابوابا جديدة واقفت على اتباع سبيل السعادة بسياسة ماذنة لعمارتنا البحرية في دفع قطاع طريف البحر من الجزاير وتونس وطرابلس

ولاجله توطد لنا مسلك حسن الى ما وجب علينا اكتسابه في دولة مولاي اسماعيل فالملك لوي الرابع عشر لما اقتصر على نيل العلايق المدنية من المملكة الشريفة معضيا فيها من الفتوحات الوطنية كغيره من ملوك الدول الاخرى الاوروباوية كانت له في ذلك زيادة تيسير كافلة لدولته بالتقدم والنجاح

* واول سفارة مغربية في فرنسا هي التي قدمت الى باريس سنة ١٦٨٢ فقوبل نايب السلطان باحسن قبول واجله وافيضت عليه الهدايا الفاخرة وفي سنة ١٦٩٩ بعدها تاكدت ثروة فرنسا وقويت سطوتها بانعقاد الصلح بينها وبين مدينة ريسنيك فنهض سلطان المغرب طالبا محبتنا بما كان لابيه من جميلنا وارسل الى مدينة فرساي الشهير ابن عيسى الذي لا زال صيته طايرا وهو رجل وجيه عزيز قد ابتهج باقواله وافعاله الملك الاعظم ودايرته ابتهاجا وافيا وكان يتكلم باللسان الانقليزي والاسبانيولي وتاقت نفسه الى الاطلاع على جزييات امور النصرانية ومع ان انظاره قليلة فقد كانت تبدو منه افكار علية ومعاني حسنة ولا زال بعضها محفوظا لدينا منها ان احد خواص الامة مازحه ذات يوم بسوال هذا نصه ما فايدة تزوج رجالكم بعدة نساء فاجابه بقوله هي ان يجد منهن بعض المحاسن التي يجدها كل فرنسوي حيث شاء ولما نظر ابن عيسى هذا مياه فرساي العظمى تعجب وقال ما ارفع ماء هذه النضاخات بعد مجد الملك تريد ان تبلغ عنان السماء واستغرب كثيرا من منظر العاصمة وصنيعاتها وبلغ به السرور نهايته لما راى ملك الانقلاتيرة جاك الثاني قد اضطره الحال الى الاستيجار بنا وبما ان السفير كان انقذ نفسه من الهلاك بواسطة احدى سفن الملك المذكور راى عليه من الواجبات بقدر ما يستحقه من شكر الفضل والاعتراف بالجميل

* وعقب رجوع ابن عيسى الى المغرب حكى للسلطان مولاي اسماعيل ما راى وشاهد في فرنسا فاخذ العجب من السلطان كل ماخذ حتى عزم على التوسط بالاميرة دوقونتي كريمة الملك لوي الرابع عشر والكريمة دولافاليير لكن الملك قابل ذلك بعدم القبول

* وبعد ثمان وسبعين سنة في اول نفمبر سنة ١٧٧٧ اتى الى فرنسا وفد ثان من المغرب يترأسه احد اعوان السلطان سيدي محمد وهو القايد سيدي الطاهر ومكث في فرنسا اربعة اشهر وقد روعي فيها احسن مراعاة واكرم بغاية الاحتفال وقدمت له الهدايا وبلغت المصاريف اكرمته بها الدولة مبلغا رفيعا قدره ٣٠٨٠٠٠ ليرة

* ثم ان سيرة جيوشنا في اسفل النيل والتعاليم التي امر بها السيد تاليراند حكامنا لحماية حجاج المغاربة والاخبار التي بعثها قنصلنا العام الى السلطان مولاي سليمان كانت قد احدثت من التاثير الودادي ما احدثت في قلب السلطان ودايرته مع ما انضم اليها من التصريحات التي اصدرها بونابارط للجيش المصري وعربت ثم بعثت الى الحضرة السلطانية الشريفة

* فبهذه المزايا الخصوصية التي لسلفتها فرنسا للمغاربة لاشك ان راوا انفسهم مجبورين على الالتفات اليها ورفضت الحضرة الشريفة الاتحاد ضدنا مع الممالك المتوحشة

* وفي اليوم ٧ سبتمبر ١٨٠٧ اتصلت بالامبرور في قصر سان كلو بطاقات الاستعطاف بواسطة الحاج ادريس الرامي من الشرفاء الادارسة في فاس الذي نادى الملك بيا سلطان السلاطين واعظم العظماء

* وما ابطا فتحنا للجزاير حتى غدت علايقنا مع المملكة الشريفة في اهمية كبرى ففي سنة ١٨٤٦ وصلت الى باريس من المغرب سفارة اخرى وهي دليل الاعتراف من الدولة الفاسية بالمعاهدة التي امضيناها بعد حروب الامير جوانفيل والمارشال بيجو واردكت لدايرة الملك لوي فيليب العرض من هذا السعي وبالجملة ففرنسا قد اظهرت انصافا عظيما بعد غرز اسطولها رايته في جزيرة موقادور وفوز جيشها بالنصر في ايسلي ولم تطلب الاغرامة حربية خفيفة

* فوبل مبعوث السلطان مولاي عبد الرحمن يوم ٣٠ دسمبر ١٨٤٦ بغاية الاجلال والاعظام وهو السيد عبد القادر بن عيش احد اغنياء اعيان المملكة وللمبالغة في الاحسان لم ينعم والى هذا السفير اباحت له بابا تجاريا ممنوعا بمعاهدة سنة ١٨٤٤

* ولا يخفى ان الدولة المغربية الثانية قد اضطرمت بينها وبين اسبانيا نار الحرب وان الفترة التي من سنة ١٨٥٩ الى سنة ١٨٦٠ قد ءال الامر فيها الى توافق اهل النظر بوادي راس على ان تغرم الدولة الشريفة مائة مليون فرنك وبعد هذه الحرب ارسل السلطان الى نابليون الثالث ولد وزيره الاكبر ادريس بن ادريس صحبة السيد بيليسيي نايبنا في طنجة طالبا من دولتنا التوسط لدى ديوان ندوة مدريد لتخفيف شروط الصلح

* وفي شهر جنفي سنة ١٨٦٦ اتى وفد ءاخر من المغرب تحت نظر السيد محمد السلاوي وارشاد قنصلنا في موقادور السيد بومبي للمفاوضة في اقامة منارة في كاب سبارتل على يد مهندس فرنسوي نيابة عن بجنة من رجال الدول لانها مسالة قد اهمت السلطان كثيرا

* ومن منذ سنة ١٨٧٠ تكاثرت الوفود المغربية فمن سنة ١٨٨٠ الى سنة ١٨٨٦ كان ورودها في عهد وزارة السيد دو فريسيني ثم في سنة ١٨٨٩ زمن المعرض اقبل الوفد الذي حل بباريس تحت نظر السيد محمد بن موسى والد الوزير الاكبر السيد احمد وهو خاتمة الوفود الى يومنا هذا

جمعية البحث في اخلاق الامم

انعقادها في اليوم ٢٤ من ماي ١٨٩٧

ذكر طباع الاحباش

* ان الفاضل السيد بنيتوسيلفين الراجع من اديس ابابا قاعدة الحبشة بعد ان باشر فيها مامورية كلفته بها اللجنة المسماة التحالف العلمي عرض على الجمعية المذكورة ملاحظات في اخلاق الحبوش تلقاها اثناء رحلته ببلادهم وذكر بالخصوص الحالة الدينية التي عليها رعية النجاشي منيلك منها ان الديانة الرسمية في الحبشة هي النصرانية الاورتدوكسية المتمذهب بها الشرفيون ولكن في حواضر البلاد وبواديها مسلمون كثيرون وهم عدد معتبر بالنظر الى سكان المملكة وقد امتازوا بين الاحباش عظيم بنشاط في الصناعة وليس اوليك المسلمون من نسل سلم وانما هم هجناء من سود وعرب اعتنقوا الدين الاسلامي ثم ذكر الفاضل المذكور لغة الاحباش المقدسة القديمة ولغتهم الحالية الدارجة وقد تناظر اعضاء الجمعية في شان قواعد اللغة السامية المبني عليها لسان الحبشة المعروف بغيز

فلاحة النخل

* تلا الحكيم فيري على مسامع الجمعية المذكورة نبذة

ملحق لما تقدم ٧

فلاحة اشجار الفاكهة في الجزايرية

تاليف الفاضل فيرو فليكس

التضايم بالتضامم

* التطعيم بالتضامم ليس هو الا التحام فرعين من شجرة واحدة بعد تقشرهما او تقشيرهما الى حد اللحاء ويضمان الى بعضهما برابط وثيق وهذا النوع من التطعيم يستعمل عادة لتعمير المواضع الخالية من الفروع في الاشجار المقصود تشكيلها ببعض الاشكال وقد اردت ان ابين وجها من التطعيم فيه منافع كبرى من جانب احياء الشجر وتكثيره واسمه التطعيم المقوى فهو نوع يمكن العمل به في ما صغر سنه من اشجار الصنوبر في ناحية السب وكذا تكثير اصنافه المتعسر وجود بزرها او التي لا يتحقق نموها بعد نقلها من موضعها وغرسها في ءاخر ثم ان هذا التطعيم المقوى جار اليوم بكثرة في غابة فونتينبلو وبه اهتدى الى طريق ءاخر من العمل في البساتين صالح للاجراء في اكبر فلاحة ويستفاد منه ايضا بواسطة ايقاعه في اشجار شانها مقاومة الشدايد بالاراضي الجدبة انواع نفيسة اذا غرست فيها بلا واسطة تلك الاشجار لم تنم لعدم ما يجب لنموها من العناصر الترابية ونحوها

* التطعيم المقوى يشبه التطعيم بالشق في غير الاجزاء القوية جدا فكيفيتهما واحدة الا ان زمن الاول هو شهر جوان لانه فصل بروز فروع غضة لحيمة يخرج منها مايع صمغي يصير طلاه تطعيميا طبيعيا في محل الشق فباول نظرة تدرك فوايده فجميع الانسجة الاصلية التي في حالة التكون تجتمع وتلتحم ويستقيم امرها حينا وحيث ان القضبان المتصلبة القوية من الاشجار الصمغية تثبت لتاثير اليبس بما يطلب من المقاومة ولا تضعف فالشرط الاكبر هو ان يكون الجزء المطعم من الشجرة متينا قويا كالفرع المطعم به والوقت المناسب لهذا العمل هو شهر ماي الى شهر جوان ففي هذا التاريخ يقطع الفرع من الشجرة المراد تطعيمها قطعا جيدا ويشق ليدخل فيه البرعم المهيا كما مر في التطعيم بالشق ثم يربط برابط بشده ومن هذا يفهم انه يلزم اولا غرس بعض البراعم ليمكن حفظها للغاية في ماء او جلبها من بعيد باتخاذ ما يجب من الوسايل

تقليم الاشجار المثمرة في الجزايرية

* التقليم عبارة عن قطع بعض فروع الاشجار المثمرة لتصييرها على شكل مخصوص وفي بعض الاحيان يقصد منه تشكيلها وكثرة ثمارها وكبرها وكمالها فهو عمل ليس له في الطبيعة مثال وتاثيره في النباتات كتاثير التطعيم اعني انه لكونه يغير قواها يفسدها بالوجه الجاري في النظام النباتي على تكوين الثمار والعصارة التي امدتها الطبيعة مادة للخشب وتنميته

* التقليم يعدل الاثمار وينظمه فقد ثبت ان بعض اشجار الفاكهة لا تاتي في الغالب بالمحصول الجيد الا من عامين الى عامين ومتى قلمت تقليما حسنا واعتنى بها اعتناء زايدا لم تكن كذلك فبالتقليم يعتدل النبات ويتقوى وتتحسن العصارة تحسنها المرغوب واذا اختل مزاج الشجرة المثمرة انقطعت ثمرتها لانها حينيذ تكون لها جهة تشرب العصارة كلها وتنمو بقوة ولا تثمر ابدا وتكون الجهة الاخرى خالية من العصارة فبالاولى وتكثر ازهارها كثرة غريبة وتسقط ولا تثمر هذا الانحراف هو تعديل مزاج الشجرة بالتقليم بان تقصر الجهة القوية وتترك الضعيفة وحدها فان يكن الضعف لمرض من الامراض النباتية كالتعفن والتاكل ونحوها وجب قطع الجهة الضعيفة كلها وتبقى الجهة القوية وحدها هي الشجرة لا غير

(بقيته للقابل)

افلم فيها البراهين على ما لفلاحة النخل من التاثير فى اخلاف سود افريفية وكيفية معيشتهم ومن جملة ما يوخذ من النبذة الموما اليها ان اخلاف سكان النواحى التى تتعاطى فيها صناعة زيت الفل لطيفة غالبا مع ان اوليك السكان سود يباعون فى الاسواف ويبعدون من مسافط رءوسهم والذين يدخلونهم فى الرفية هم العرب بل وحتى السود اخوانهم ايضا من صيادين وسحار بين وهولاء فيهم متوفف على الغزو وشيء من التجارة فى العاج

براكين الارض وبراكين القمر

* اتصلت بنا من السيد دلوناى الليوتنان كولونيل فى مدفعية البحر نبذة مفيدة حررها فى تعرف البراكين تعرفا جغرافيا بذكر ملاحظات نافعة فى تعرفها على وجهى الارض والقمر ومفاد كلام هذا العارف ان البراكين الثايرة فى كرتنا عددها ١٧٥ وقد امكن له ترتيبها على حسب الاطوال والعروض فعلى حسب الاطوال ينقسم كل من نصفى الكرة الشرفى والغربى الى ثلاثة اقسام باعتبار اكثرية براكينه وافليتها وتوسطها فالاكثرية فى وسط كل منهما والتوسط فى شرفه والافلية فى غربه وعليه فبراكين شرف كل من نصفى الارض المذكورين اكثر من براكين غربه اذ النصف الشرفى فى شرفه ٨٥ بركانا وفى غربه عشرة براكين والنصف الغربى فى شرفه ٥٩ بركانا وفى غربه ٢١ بركانا

* النصف الشرفى من كرة الارض براكينه اكثر من براكين النصف الغربى لان الاول فيه ٩٥ والثانى فيه ٨٠ بركانا

* اكثرية البراكين فى كل من النصفين وافعة فى خط واحد من خطوط الطول وفوعا بينا وتوسطها وافليتها فيهما لهما مواقع متناسبة بالنظر لخط نصف نهار باريس

* وعلى حسب العروض فنصفا الارض الشرفى والغربى لكل منهما اكثريتان فى العروض الشمالية واكثريتان فى العروض الجنوبية وكل منهما براكينه فى شماله اكثر منها فى جنوبه فنصف الكرة الشرفى فى شماله ٥١ بركانا وفى جنوبه ٤٤ بركانا ونصفها الغربى براكين شماله ٥٠ وبراكين جنوبه ٣٠

* لا يصعب تعيين مراكز التبثر المناسبة للاكثر من البراكين ولولم يعين ما يمر بها من خطوط الطول والمناطق ودونك ملخص ذالك ففى الشمال يحتوى النصف الشرفى على ٣ مراكز لثوران البراكين فى البحر الاوسط وفيليبين واليابان ويحتوى النصف الغربى على ثلاثة ايضا فى اميريكا الروسيا وفى انتيل وقاتمالا وفى اسلاندا وكل من نصفى الكرة المشار اليهما مركز ثوران براكينه الاكبر وهو فيليبين او انتيل وافع فى وسطه والمركز الاوسط وهو فى اليابان او اسلاندا وافع فى شرفه والمركز الاصغر وهو فى البحر الاوسط او اميريكا الروسيا وافع فى غربه

* والمركزان الاكبران فى خط واحد من الطول وفى منطفة واحدة بفرب خط السواء اى الاعتدال واما المراكز الاربعة الاخرى فالشرفيان منها فى منطفة واحدة ومثلهما الغربيان

* وفى الجنوب لا تظهر للمراكز الموما اليها اكثرية فلا يوجد منها الامركزان فى كل من نصفى كرة الارض اعنى الشرفى والغربى ولا يظهر الاصغران ظهورا بينا فالاكبران فى جاوا (النصف الشرفى) وفى شيلى (النصف الغربى)

* المركزان الشرفيان وهما الاوسطان فى سيلاندا الجديدة (النصف الشرفى) وفى نحو ارض سندويك (النصف الغربى) واما الغربيان وهما الاصغران فالظاهر ان براكين جزيرة لاربونيون هى مادة مركز النصف الشرفى ويمكن ان يكون مركز النصف الغربى كذالك فى اراضى اوستراليا

* مركزا الجنوب الاعظمان هما مثل مركزى الشمال ظاهران فى خط واحد من خطوط الطول وفى منطفة واحدة بجوار خط الاستواء

* مراكز التبثر الاربعة الكبرى وافعة بالتفريب فى خط طول واحد وتنقسم الى زوجين بسببهما كانت المراكز فى زوايا متفابلة

* واما براكين القمر فهى ١١٩ بركانا بحسب الاطوال والعروض ودونك حاصل ما يمكن استنتاجه

* اربع اكثريات تعلم بالاطوال اثنتان منها فى الشرق والاخريان فى الغرب واربع اخرى تعلم بالعروض اثنتان منها فى الشمال والاخريان فى الجنوب وهاتان الفايدتان قد اتضحتا للعيان بالنظر الى الارتفاعات وباحرى الى عدد البراكين

* عدد البراكين فى الشرق اكثر منه فى الغرب ففى الاول ٦٥ وفى الثانى ٥٤ وعددها فى الشمال اكثر منه فى الجنوب ففى الاول ٦٩ وفى الثانى ٥٠

* هذه النتايج متناسبة مع النتايج الموجودة فى الارض من جانب براكينها

* واعلم ان الارض لوكانت مثل القمر فى مفابلتها تبدى له وجها واحدا دايما فالقمر يكون معها فى تناسب كبير فالارض حينيذ تقابله باربعة مواقع للبراكين كل منها ذو اكثرية باعتبار الاطوال ومنها موقع اسلاندا كما يفابلها باربعة مواقع ايضا

* ومن الملاحظات السابفة استخرج الكولونيل دلوناى ملاحظات اخرى بخصوص البقع التى فى الشمس قايلا ان الشمس لما كانت مادة سيالة فبقعها ليست الا براكين يومية ولا يخفى انها تظهر على الوجه الاتى وهو كثرتها فى اربعة عروض اثنان منها فى الشمال واثنان فى الجنوب

* وكثيرا ما تذهب تلك البقع وتظهر قبل وقت ظهورها السابق وعليه فهى مايلة الى الانتفال شرقا

* وبالجملة فبراكين الارض والقمر والشمس متحدة الحدوث والثوران اتحادا تاما بالنظر الى توزعها الجغرافى

الزيتون

فلاحته السابقة والحالية والقابلة

* ان الزيتون شجر قد اعتبر فيما مضى بكل وطن تناسبه احواله الجوية ذا قدر رفيع ولذالك نشر الفنيفيون فلاحته فى مستعمراتهم بسواحل البحر المتوسط لانهم يرونه اعظم اشجار العالم وكانوا يبيعون زيته للاسبانيوليين واليونانيين والرومانيين بثمن مال هو سبايك من فضة ونحن وان علمنا ان هذا الشجر نقل فى عهد الملك تاركين الاول من البلاد اليونانية الى ايطاليا بعد ان لم يكن فيها اصلا وانه لم يزل مجهولا باسبانيا فى ذالك العهد جهلا كليا فاننا على بعد من تحصيل ما يخص الزيتون فى الجزايرية من الاخبار المدفقة بحيث لازلنا نجهل كونه نبت بنفسه فى شمال افريفية او استنبته فيه الفنيفيون والرومانيون وذهب السيد كاندول الى ان جالبه الى تلك الناحية هم المصريون بعد ان تامل فى كلمات يسمى بها البرابرة الزيتون الجبلى والبستانى واغصانه بل اغصان ساير اشجار الفاكهة والغاب وهى تازبوج وتازمورت وتاسنا

* وقد عزمنا على الكلام باختصار فى الدلايل التى يتاتى لنا بها توضيح المسالة بما يمكن فنقول جعل السيد كاندول اصل كل كلمة من الثلاث المذكورة الحروف الاول منها وهو فى لغة البرابرة علامة التانيث ويدل على التصغير ايضا فراى مناسبة فريبة بين اوايلها وبين كلمة تات التى هى اسم الزيتون فى اللسان المصرى القديم وقد ظهر لى انه فى غلط صريح ولما سالت السيد لوسيانى ذا الباع الطويل فى اللسان البربرى واحد متوظفى ادارة ولاية عموم الجزايرية وافقنى على ما ظهر لى وفافا تاما حيث قال ان حرف التاء المعنونة به تلك الكلمات حرف زايد لا يدل فى كل منها الا على التانيث وليس له فيها معنى يخالف معناه فى غيرها من اسماء بعض الاشجار والفواكه مثل سفاح (التفاح) وتيفيريست (الاجاص) وتيفيكولست (التين) وتايدا (الصنوبر) وعلى هذا فلا مناص من الغاء القول بان المصريين هم الذين ادخلوا الزيتون فى الافريفية الشمالية لانه قول مبنى على نظر فى الاشتقاق لم يصادف محلا من الصواب وايضا ما من كلمة لم تزل الى اليوم اسما لشجر الزيتون او زيته فى ساير الاقطار التى جلبه اليها اليونانيون او الرومانيون الا وهى مشتقة اشتقاقا بينا لا يقبل النزاع من الكلمة اليونانية ايلايا او الكلمة اللاطينية اوليا فسكان جزاير باليار يسمون الزيتون الجبلى اوليباستر والبستانى اوليبيرى وسكان بروفانص يسمونه او ليباستر واوليفيى وامة باسك وكذا شمال اسبانيا له عندهم اسام ماخوذة من اللاطينية وحينيذ فلا يبعد ان يبقى الزيتون فى افريفية ان جلبه اليها اليونانيون او الرومانيون مسمى باسمايه عندهم كما بقى كذالك فى غيرها من البلدان قال الفاضل دوكاندول ليس الامر كذالك لان اسامى الزيتون الجبلى والبستانى وزيته كلمات سامية الاصل وهى ازبوش واسيتونو واسيت فى اسبانيا وزبوج وزيتون وزيت فى شمال افريفية اه واذا اخذنا بظن الفاضل المذكور فهل سبب كون تلك الكلمات المسمى بها الزيتون وزيته فى اسبانيا وشمال افريفية سامية الاصل هو احتلال العرب والبربر فيهما او احتلال الفنيفيين الذين تعددت مستعمراتهم فى اسبانيا وتارسيس وقابس وغيرها وفى ساير ساحل افريفية كفرطاجنة واوتيك وهيبون وهل كلمتا تازبوج وتازمورت البربريتان ساميتا الاصل ام لا فان قلنا بالثانى فقد اثبتنا ان الزيتون شجرة كانت مجهولة عند البربر ووجبت اضافة جلبها نحوهم للفنيفيين حيث انهم كانوا فى الجزايرية قبل هجوم العرب عليها بكثير وعلى تقدير ان مدرسى اللغات لم يقبلوا ان الاصل فى تلك الاسماء هو كلمة زيت السامية بفتح الزاء فلا محل للشك فى ان اصلها كلمة الزيت البربرية بكسر الزاء وهذا يجر الى القول بوجود الزيتون فى شمال افريفية قبل مجىء الفنيفيين بل الى القول بان هولاء هم الذين علموا الوطنيين استخراج الزيت من غلال زيتونهم ان كان الاشبه ان الفنيفيين قد نقلوا بانتقالهم شجرة ذات غلة سهلة الابدال والنقل فى المعاملات التجارية مع كونها فى غاية الثمانة فمن الواضح ايضا انهم وجدوه فى مستعمراتهم الجديدة والتزموا بصرف اجهادهم كلها فى نشرهم بها فلاحته وحث الوطنيين على استنتاجهم فايدة كبرى من غلاله الغزيرة باستخراج الزيت

* من المتعارف عند بنى عباس كما سمعته منهم ان الزيتون قد ادخلته فى الجزايرية او نشرته امه اجنبية وانه كان مجهولا فى بلاد القبايل كثيرا الى ان جاء ملك عظيم من المشرق واستولى على التونسية والجزايرية فامر حينا بغرس الزيتون فى ساير اراضى الوطن التى يمكن فيها نموه وقد مال بعض الوطنيين الى التملص من هذه الكلفة الا ان الاوامر صدرت بوجه لا محيد عنه ومن خالفها ولم يمتثل لها عوقب عقابا شديدا فغرسه يوميذ هو الاصل فى جميع مغارسه الموجودة اليوم فى البلد هذا ما حكاه لى رجل اشيب يفلم الاشجار وختم كلامه بقوله قد صرف البارى تعالى ارادة ذالك الرجل الحازم لرفاهية كثيرين من سكان الوطن وزعم البعض ان الشهير انيبال هو الذى افرط فى غرس الزيتون بافريفية على ايدى عساكره مريدا بذالك تشغيلهم زمن السلم فهل من تناسب بين هاتين الحكايتين اولابد من الاخذ بما اخذ به الفاضل بورد فى جانب الزيتون بالتونسية من انه شجر لم يكن له تقدم عظيم فى الجزايرية الا ظرف القرون الاولى من تاريخ النصرانية

* هذه الاقوال كلها محتملة للصحة ايضا فكلما سنح للاهالى زمن عافية حقيقة تعاطوا فيه اعمالا فلاحية متسعة المساحة ويبذلون اجهادهم واعتناءاتهم فى احياء زيتونهم الى ان ياتيهم ما يلتهم غلالهم ويدمر بعض اشجارهم من الحروب الوحشية المترادفة على افريفية بالعيث والفساد

* ومع ما تقدم فالظاهر ان اول عهد حدثت فيه غراسة تلك الغابات الكثيفة من الزيتون هو عهد بلوغ السطوة القرطاجنية الى غاية عزها اذ لا يخفى ان القرطاجنيين كانوا اهل عناية كبرى ومهارة عظمى بالفلاحة وكثيرا ما ابقى فى تعجب من تعاقب القرون طويلا على اشجار رايتها فى البلاد القبايلية ففى مغارى بوطن بنى عباس اشجار نابتة فى سطح محفوف بانحدارات خفيفة وتلك الاشجار متوغلة فى الارض بحيث ان اعضادها مخبوة تحت الارض بحيث يظهر منها انها لا اصل لها واما المنحدرات المحيطة بذالك السطح ولو انها خفيفة فالجذور فيها بخلافها فى السطح حيث ان بعضها بارز مجرد فكم يلزم من السنين لظهور الاولى وخفاء الثانية

(بقيته للقابل)

اعلام للمسلمين الراغبين فى تعلم اللغة الفرنساوية

* ان مطبعة بونتانة وشركايه تراها مخبرة للجميع بانها قد تممت طبع الكتاب المسمى اللسان يكمل الانسان الذى الفه السيد الكماندانت رين الحاكم على مجمع امور عرب الولاية الجزايريه والسيد احمد بن حسن بن بريهمات الترجمان العسكرى وهو موضوع لتيسير تعلم اللسان الفرنساوى لفظا وكتابة وانه يشتمل على ٢٨٦ صفحة

الجزاير فى مطبعة بيير بونتانا وشركايه

من اول شهر ماي الاتي تقبل الاعلانات المراد ادراجها في جريدة المبشر بالوكالة الافريقية (اجانس افريكين) الكاينة ببطحاء الجمهورية (بولفار دولا ريبوبليك ٦) الجزاير

اعلام للمسلمين الراغبين في تعلم اللغة الفرنساوية

* ان مطبعة فونطانة وشركايه تراها مخبرة للجميع بانها قد تمت طبع الكتاب المسمى اللسان يكمل الانسان الذي الفه للسيد الكماندان رين الحاكم على مجمع امور عرب الولاية الجزايرية والسيد احمد بن حسن بن بريهمات الترجمان العسكري وهو موضوع لتيسير تعلم اللسان الفرنسوي لفظا وكتابة وانه يشتمل على ١٨٦ صفحة

* وبلاشك ان من اكتسبه ومارسه يجده وسيلة كافية الزيادة تمهره وتحقق ذهنه وقيمته في المطبعة فهي ٥ فرنكات ولارساله الى ساير الاماكن يزاد ٣٥ سنتيما K

* الشرع الاسلامي * هذا تقرير قدم لحضرة رايس الجمهورية في تنظيم الشرع الاسلامي ويليه امر دولي متمم لامر الدولة المورخ ١٧ ابريل ١٨٨٩ ومغير لفصوله ٧ (المادة ٦ منه) و٣٧ و٣٨ و٤٣ و٤٤ * نصه

ثمنه فرنك وفي البوسطة فرنك و٥ سانتيمات M

* قصة دليلة المحتالة وزينب النصابة واخيها زريق السماك مع احمد الدنق وحسن شومان وعلي الزيبق المصري انتخبها من كتاب الف ليلة وليلة السيد مارنو ترجمان عسكري وترجمها من اللغة العربية الى الفرنسوية قصدا منه في تمتع المطلع عليها بحسن معانيها

* ثمنه ثلاثة فرنك وفي البوسطة ثلاثة فرنك وستون سانتيم فمن اراده فليطلبه من السيد فونطانة وشركايه L

* فهرسة مفصلة المختصر سيدي خليل مجعولة على ترتيب الحروف ومختصة بالنسخة المطبوعة بمدينة باريس حرره السيد فانيان المدرس بالمدرسة العليا ببلد الجزاير في ولعلم الادبية العربية

* وان هذا الكتاب يحتاج اليه الحكام ووكلها الشرع والمترجمون وبالجملة كل من هو مشتغل بالشريعة الاسلامية لانه يسهل الفحص والمقابلة جيدا في نسخة سيدي خليل المطبوعة ببلد باريس ويستفاد منه ايضا برنامج المختصر المذكور

ثمنه ٧ ف ٥٠ س وفي البوسطة ٨ ف F

اعلان

* لما ان كان سعادة الوالي العام امر بتدريس التوحيد في المدارس الجزايرية وكان كتاب صغرى الشيخ محمد السنوسي كما لا يخفى من اجل التاليف في هذا الفن تولى من اجل ذلك تحويله الى اللغة الفرانسوية السيد لوسياني الذي اشتهر باهره في العلوم العربية والفرانسوية وطبع المتن المذكور مع ما يتنزل عليه من مهمات شراحه كشرح مصنفه الشيخ محمد السنوسي والعلامة الباجوري وغيرهما والكل مصحوب بترجمته الفرانسوية ولما طبع الكتاب وترجمته في مطبعة فونطانة بحروف جيدة وحجم صغير بعد التصحيح والمقابلة جاء بعون الله تعالى كتابا مفيدا للمسلمين والفرانسويين فنحث طلبة العلم اهل الافادة والاستفادة على اكتسابه واقتطاف مجاني فصوله وابوابه

ثمنه ٢ فرنك وفي البوسطة ٢ ف و١٠ س

* وكذلك يوجد بمطبعة فونتانة متن الرحبية في الفرايض مع ترجمته الفرانسوية للسيد لوسياني ايضا

ثمنه فرنك و٥٠ سنتيما وفي البوسطة ف و٦٠ س

* الشريعة المورخة في ٤ مارس سنة ١٨٨٩ في شان تغيير حكم التفليس ثمنه ٥٠ س وفي البوسطة ٦٠ ٦٠ س

* وتغيير الفصل الثالث من الباب العاشر والفصل الثاني من الباب الرابع والاربعين من الشريعة المذكورة

ثمنه ١ ف وفي البوسطة ١ ف ٥

ادارة الولاية الجزايرية

قانون حج البيت

منقول من ورقة المبشر الرسمية

ثمنها فرنك و٥٠ سنتيما وفي البوسطة فرنك و٦٠ س

بمطبعة فونطانة وشركاية G

* الشريعة المورخة في ٢٢ جوليت سنة ١٨٨٩ في شان تعيين الطرق المتبعة لدى المجلس المنعقد لدى السيد مدير العمالة

* الدخول في حماية الجنسية الشريعة المورخة في ٢٦ جوان سنة ١٨٨٩ في شان الجنسية

ثمنه ١ ف وفي البوسطة ١ ف ٥

اعلام

* ليكن في علم الجميع ان سيد فيشر والسيد روبير الذين هما مدرسان بمدينة مونبلي من مدن فرنسة يرغبان في ان يبعث لهما انواع من الهوام الجزايرية حال حياتها كالاوران والضبوب والاصلي والاوزاغ والافاعي والاحناش وما شاكلها او ما كان من عموم ما يصدق ويطلق عليه انه من جنس ما ذكر وما دعاهما الى طلب ارسالها لهما الا حب الاطلاع على هية خلقتها ولعلم بكنه صورها ولهذ تراهما يرومان من قاطني بواطن الضواحي الجزايرية سواء في ذلك الافرنج والمسلمون ان يمنوا عليهما ببعث ما امكن لهم وجوه مما اوسى اليه لا بوجه المكارمة فقط بل على سبيل المعاوضة والمجازاة بحيث ان كل من اتصلت بهما منه عدة من مرغوبهما الاوله منهما ما يكون كفاء عمله ثمنا مع حسبانهما ذلك في جانبه من اعظم المزايا واجمل الفضايل ولكيلا يفوت بعض الهواة لتلك الحيوانات دراية كيفية تقييدها عن الروغ والهروب اوخشية الاذية بعد القبض عليها تتلافاه بمعرفة الصنيع الذي يقيه من كل ما يتوقعه منها وان كان معلوما عند الجل غير عويص المدرك فنقول ان اسهل طرق حبسها حتى تصل الى ذويها هي ان القابض يسجنها في صناديق من العوذات ثقب عديدة او يسيرة ولو ثقبة واحدة بعد ما يعمد الى داخلها فيجعب فيه ما شاء من كلا اوتبن او نجارة اوما عدا ذلك ومن اراد ان يجمع عدة احاد من نوع متحد ما بعضها بعضا فانه يمكن له فاذا احد حصل على عدة منها وفعل بها ما عرفناه به فليبادر الى بعثه للمدرسين المسطورين بواسطة البوسطة مع تعيينه لهما عدد المبعوث في الصناديق من اي انوع كان حال فالمرجو من السادة الامينا والمتصرفين بالبلدان الممتزجة وامراء محاكم امور العرب ان يكونوا هم الوسيلة بين الطرفين من حيثية البعث وقبض الاجر ودفعه ولا ريب في ان كل مدعو مجيب وان املنا لا يخيب اذانه ليس في سيرنا الاعين الاخبار ونفس الاعلام بما كونه العامل المختار في الاقطار الجزايرية ولم يكن في حسباننا ولن يطرف تخميننا الا تحليد ذكر مفرغ ودنا الذي هو كل المواطن الجزايرية لاسيما اذ احتوى على بدايع من سر الخليقة وعجايب نور الطبيعة هذا ما تكنه قوالب الاسرار وتعلن به سراير الاخيار

قد علم القرا من جملة ما يشتمل به في مطبعة شركة المتاجرين المنسوبة لبير فونتانة وشركايه بالزقاق المسمى دورليان عدد ٢٩

هو طبع جميع انواع الاوراق التي يكثر تداولها بين الناس كالجرنالات والفازيطات والاعلانات الصغيرة والكبيرة واصناف المطبوعات المستعملة لدى البنكات والادارات العمومية والخصوصية والعنوانات والقايمات وبطاقات التزويج والوفات والدفاتر من كل صنف

ليكن في علمهم ايضا انه ثم بدار طباعتها نفسها عدة كتب اعتنى بوجودها اشتغل بتاليفها الاعيان الماهرون ذو والشهرة الفاهرون حسبما يدرى مما سيذكر

كما ان اوراق الزيرة منها ما ثمنه ٢ ف و٥٠ س و٣ ف و٣ ف و٥٠ س و٤ ف و٥ ف

رزنامة بالعربية لسنة ١٨٩٦ ثمنا ٥٠ س وفي البوسطة ٥٥ س

تنظيم الامور الشرعية الاسلامية بالمواطن الجزايرية

قانون الدولة المورخ ١٠ سبتمبر ١٨٨٦ مع ما تقدم له من عرض الحال الريس الحكومة الجمهورية الفرنسوية والكل باللغتين الفرنسوية والعربية في كتاب يشتمل على ٨٠ صفحة

ثمنه فرنك وان بعث في البوسطة فهو ف و١٠ سنتيما B

قانون الدولة المورخ ١٧ ابريل ١٨٨٩ المتضمن تجديد التنظيمات الشرعية الاسلامية وكيفية اجرايها في المواطن الجزايرية مع ما اضيف اليه من التعريفات الاجرية

ثمنه فرنك وخمسون سنتيما وفي البوسطة فرنك وستون سانتيما E

مليكة العرب تغيير الشريعة المورخة ٢٢ سبتمبر ١٨٨٧ في شان تنفيذ امر السيناتو سكونسولت المورخ في ٢٢ ابريل سنة ١٨٦٣ والشريعة المورخة ٢٨ ابريل سنة ١٨٨٧ الجديد امر في شان الاعمال المتضمنة بالقانون المورخ ١٨ جوليط سنة ١٨٩٠

رسالة دولية

ثمنه فرنك وان بعث في البوسطة ف و٥ س G

تامين القرى والاعراش الفه السيد عبد الله من تلاميذ صانصير

ثمنه ١ فرنك وفي البوسطة ١ ف و١٥ سنتيما

تحفة القضاة

لمعرفة قبض الحقوق على تسجيل الرسوم والوثايق توضح مضمن الرسالة المورخة بالثاني والعشرين من دصمبر سنة ١٨٨٨ والالواح الدالة على ما يجب قبضه اصلا وزيادة على الرسوم

حررها

السيد روزيي دولينار

قابض التسجيل ببجاية

عربها

السيد علي بن محمد اكلي

الترجمان الشرعي ببجاية

ثمنه ٥ فرنك وفي البوسطة ٥ فرنك و١٠ سنتيمات H